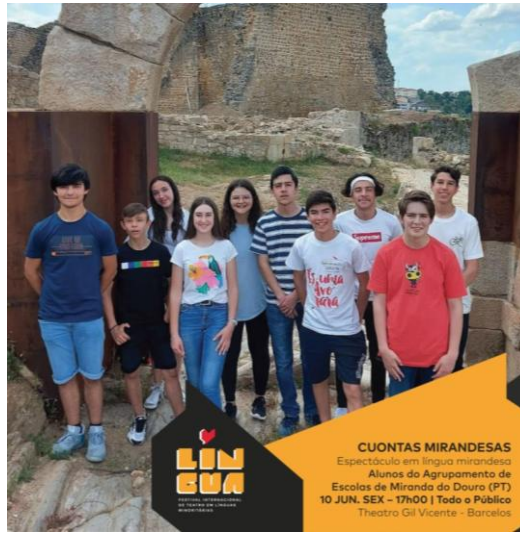


10 DE JUNHO

- [A] 09.30 Recepção dos participantes
- [B] 12.30 - 14.00 Almoço
- [A] 14.00 - 15.30 Visita ao centro histórico da cidade de Barcelos
- [A] 16.00 - 17.00 Cerimónia de Abertura do Festival
- [A] 17.00 - 18.00 CUONTAS MIRANDESAS
- [B] 19.30 - 21.00 Jantar
- [A] 21.30 - 22.30 FOZZIA LÉSTHRA ZIA CICCITA
- [C] 22.30 - 24.00 DAR À LÍNGUA [programa social]



CUONTAS MIRANDESAS
Espectáculo em língua mirandesa
Alunos do Agrupamento de Escolas de Miranda do Douro (PT)
10 JUN. SEX - 17h00 | Todo o Público
Theatro Gil Vicente - Barcelos



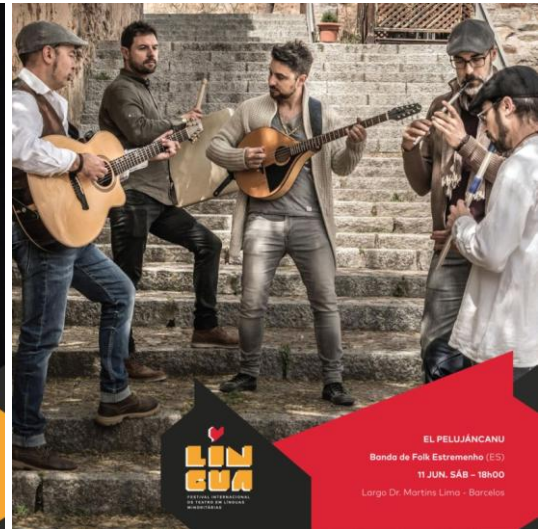
FOZZIA LÉSTHRA ZIA CICCITA
Espectáculo em língua sassarese
Compagnia del Teatro Sociale Poca Mustela (IT)
10 JUN. SEX - 21h30 | Todo o Público
Theatro Gil Vicente - Barcelos

11 DE JUNHO

- [D] 09.30 - 12.30 SIMPÓSIO INTERNACIONAL - Parte I
- [B] 12.30-14.00 Almoço
- [D] 14.00- 17.00 SIMPÓSIO INTERNACIONAL - Parte II
- [E] 18.00 - 19.00 EL PELUJÁNCANU
- [B] 19.30 - 21.00 Jantar
- [A] 21.30 - 23.00 BRUXAS
- [C] 23.00 - 24.00 DAR À LÍNGUA [programa social]



BRUXAS
Espectáculo em língua estremenha
De La Burla Teatro (ES)
11 JUN. SÁB - 21h30 | Todo o Público
Theatro Gil Vicente - Barcelos



EL PELUJÁNCANU
Banda de Folk Estremenho (ES)
11 JUN. SÁB - 18h00
Largo Dr. Martins Lima - Barcelos

12 DE JUNHO

- [A] 09.00 - 13.00
- OFICINA SOBRE *COMMEDIA DELL'ARTE*
- OFICINA DE CRIAÇÃO EM TEATRO DOCUMENTAL
- [B] 13.00 - 14.30 Almoço
- [F] 14.30 - 16.30 Visita ao Museu de Olaria
- [A] 17.00 - 18.00 Encerramento do Festival
- [B] 19.30 Jantar



"EU USO TERMOTEBE E O MEU PAI TAMBÉM"
Oficina de criação em teatro documental
Dirigida por Ricardo Correia/Casa da Esquina (PT)
12 JUN. DOM - 09h00 - 13h00
Theatro Gil Vicente - Barcelos



"NÉ NOI, NÉ GLI ALTRI: IL CORPO, LA MASCHERA, LA SCENA"
Oficina sobre commedia dell'arte
Dirigida por Francesco Facioli e Sello Stocchi (IT)
12 JUN. DOM - 09h00 - 13h00
Theatro Gil Vicente - Barcelos



[A] **THEATRO GIL VICENTE**
Largo Dr. Martins Lima



[D] **BIBLIOTECA**
Largo José Novais



[B] **CANTINA DO FESTIVAL**
Rua Dom Diogo Pinheiro, 2-4



[E] **EL PELUJÁNCANU**
Largo Dr. Martins Lima



[C] **DAR À LÍNGUA**
Rua da Madalena, 29



[F] **MUSEU DE OLARIA**
Rua Cónego Joaquim Gaiolas



10.11.12 JUNHO 2022
THEATRO GIL VICENTE
BARCELOS • PORTUGAL

FESTIVAL INTERNACIONAL
DE TEATRO EM LÍNGUAS
MINORITÁRIAS

SIMPÓSIO INTERNACIONAL DE TEATRO EM LÍNGUAS MINORITÁRIAS

11 de Junho | Sábado | Biblioteca Municipal de Barcelos

PARTE I

9.00 - 9.30 Recepção/Registo dos Participantes

9.30 - 9.45 Abertura do Simpósio pelos directores do Festival (Cândido Sobreiro e Cristina Faria)

9.45 - 10.00 **Marco Neves** (Moderador)

Tradutor e professor da Faculdade de Ciências Sociais e Humanas - NOVA FCSH (Portugal)

10.00 - 10.15 **Duarte Martins**

Escritor e professor de mirandês do Agrupamento de Escolas de Miranda do Douro (Portugal)

10.15 - 10.30 **Alcides Meirinhos**

Direcção da ALCM - Associação de Lhéngua i Cultura Mirandesa (Portugal)

10.30 - 10.45 **Ángel Tiemblo e Daniel Gordo**

Linguista (Espanha) | Representante do OSCEC - Órganu de Siguimientu i Cordinación del Estremeñu i la su Coltura (Espanha)

10.45 - 11.15 Pausa para café

11.15 - 11.30 **Irene Sánchez**

Investigadora do projecto FRONTESPO - Frontera hispano-portuguesa: documentación lingüística y bibliográfica | Universidad de Alcalá (Espanha)

11.30 - 11.45 **Giacomo Serreli**

Jornalista e especialista na cultura popular sarda/Fondazione Maria Carta (Itália)

11.45 - 12.00 **Marcello Palimodde**

Presidente da UILT Sardegna (Unione Italiana Libero Teatro) (Itália)

12.00 - 12.30 Debate

12.30 - 14.00 Almoço

PARTE II

Moderação: Cândido Sobreiro e Cristina Faria (Teatro de Balugas e Clube UNESCO para a Salvaguarda do Teatro em Línguas Minoritárias)

14.00 - 16.00 Conversa com **Duarte Martins** sobre o espectáculo em mirandês, com as companhias **Paco Mustèla** e **De La Burla Teatro** e os agentes culturais convidados: **Aled Rhys-Jones**, Presidente da AITA/IATA, International Amateur Theatre Association (Reino Unido); **Paolo Ascagni**, Presidente da UILT - Unione Italiana Libero Teatro (Itália); **Martí Peraferrer**, Director Artístico do FITAG - Festival Internacional de Teatre Amateur de Girona (Espanha).

Estarão também presentes: **Leonardo Marras**, Representante da Fondazione Maria Carta (Itália); **Daniel Gordo** e **Juan Pedro Sánchez**, Representantes do OSCEC - Órganu de Siguimientu i Cordinación del Estremeñu i la su Coltura (Espanha)

16.00 - 16.15 Pausa para café

16.15 - 16.45 Debate

16.45 - 17.00 Conclusões e Sessão de Encerramento

